



ČESKÁ REPUBLIKA

ROZSUDEK JMÉNEM REPUBLIKY

Okresní soud v Táboře rozhodl předsedou senátu JUDr. Pavlom Lukačejdou v hlavním líčení konaném dne 1. října 1996, t a k t o

Obžalovaná

o š

1953

u z n á v á s e v i n n o u , ž e

v době od července 1993 do února 1995 v Táboře bez jakéhokoliv oprávnění rozprodávala prostřednictvím inzerátů videokazety s různými tituly jež k tomuto účelu zakoupila a za uvedené období prodala 49 ti zákazníkům nejméně 212 ks videokazet a za to utržila částku 23.620,- Kč a to ke škodě oficiálních distributorů děl

t e d y

neoprávněně ve větším rozsahu provozovala jiné výtěžné podnikání a s dílem které je předmětem ochrany podle práva autorského neoprávněně nakládala způsobem , který přísluší autoru nebo jinému nositeli těchto práv a dopustila se takového činu ve značném rozsahu

č í m ž s p á c h a l a

trestný čin neoprávněné podnikání podle § 118 odst. 1 tr. zákona v souběhu s tr. činem porušování autorského práva podle § 152 odst. 1 , 2 písm.b) tr. zákona

a o d s u z u j e s e z a t o

podle § 152 odst. 2 tr. zák. za použití § 35 odst. 1 tr. zák. k úhrnnému trestu odnětí svobody v trvání 10 (deset) měsíců, přičemž podle § 58 odst. 1 písm.a) tr. zák. a § 59 odst. 1 tr. zák. se výkon uloženého trestu podmíněně odkládá na zkušební dobu 30 (třicet) měsíců.

Podle § 53 odst. 2 písm.a) tr. zák. se obžalované ukládá peněžitý trest ve výši 10.000 Kč s tím, že podle § 54 odst. 3 tr. zák. se stanoví pro případ, že by ve stanovené lhůtě nebyl vykonán, náhradní trest odnětí svobody v trvání jednoho měsíce.

Podle § 49 odst. 1 tr. zák. a § 50 odst. 1 tr. zák. se obžalované ukládá trest zákazu činnosti soukromého podnikání spočívající v zákazu nákupu a prodeje zboží na dobu tří let.

Podle § 55 odst. 1 tr. zák. se obžalované ukládá trest propadnutí věci a to 262 ks zajištěných videokazet.

Podle § 229 odst. 1 tr. řádu se poškození a to :

- Česká televize, Jindřišská 16 , Praha 1 s nárokem ve výši 158.000,- Kč

- HOLLYWOOD CLASSIC ENTERTAINMENT , Mezivřší č. 28, Praha 4 - Bráník s nárokem ve výši 21.100.000,- Kč

- BONTON HOME VIDEO , Ostrov Štvanice č. 857, Praha 7 s nárokem ve výši 450.000,- Kč

- LUCERNAFILM HOME VIDEO a.s. Národní tř. č. 28, Praha 1 s nárokem ve výši 15.000,- Kč,

- INTERSONIC TAUNUS PRODUCTION s.r.o. PO box č. 44 Staré Grunty č. 36 Bratislava s nárokem ve výši 272.000,- Kč,

- ATELIERY ZLÍN a.s. Filmová č. 174 , Zlín s nárokem ve výši 300.000,- Kč,

- VIDEO-SPOJ INTERNATIONAL a.s. Koněvova č. 120 , Praha 3 s nárokem ve výši 1.650,- Kč,

- DAVAY s.r.o. M. Horáková č. 63, Praha 7 s nárokem ve výši 5.000.000,- Kč ,

- FIVE STARS ENTERTAINMENT s.r.o. , Václavské nám. č. 43, Praha 1 s nárokem ve výši 15.000,- Kč,

- VAPET PRODUCTION s.r.o., Novodvorská č. 994, Praha 4 s nárokem ve výši 10.000,- Kč,

- AB BARRANDOV a.s. Kříženeckého nám. č. 152 , Praha 5 s neupřesněným nárokem na náhradu škody,

- SPACE FILMS s.r.o., Karlovo nám. č. 19, Praha 2 s nárokem ve výši 100.000,- Kč ,

odkazují na řízení ve věcech občanskoprávních.

Podle § 228 odst. 1 tr. řádu se obžalovaná zavazuje povinnosti nahradit poškozeným :

Samosoudce v hlavním líčení po osobním slyšení obžalované , přečtení svědeckých výpovědí

přečtením odborných vyjádření , protokolů o vydání věci, , seznamů nabízených kazet, dopisů adresovaných výpůjčních karet obžalované, soupisu videokazet se shodnými tituly , soupisu distributorů děl videozáznamů , úředních záznamů, požadavků na náhradu škody, osobních výkazů a konstatováním volné přílohy došel k následujícímu skutkovému ději:

Někdy začátkem r. 1993 se obžalovaná seznámila s který jej nabídl k prodeji videokazety. Po vzájemné dohodě obžalovaná od něj převzala kolem 200 videokazet s tím, že mu za to zaplatí 5.000,- Kč. Již v této době se rozhodla videokazety prodat. Po prohlédnutí videokazet zjistila, že část je poškozená, ty vyřadila a zároveň zjistila, že jde o kopie originálů. Mezi tím sama v Praze a na inzeráty nakupovala další videokazety, které rovněž nebyly originály. Po takto shromáždění videokazet a sepsání seznamu s jednotlivými tituly podala v r. 1993 a 1994 do časopisů Video Plus, Video Revue, Anonce, Inzert-spoj, Tipo Servis nejméně 3 - 4 inzeráty s tím, že prodává svou sbírku videokazet. Na základě podaných inzerátů se přihlásilo nejméně 49 zákazníků kterým poslala seznam jednotlivých titulů s tím, že podle délky nahrávky požaduje za 1 videokazetu od 230 do 250 Kč a poštovné 30,- Kč. Jednotliví zákazníci na základě seznamu si různě objednali jednotlivé tituly v různém množství. Za období od července 1993 do února 1995 prodala nejméně 49 ti zákazníkům 212 kazet a za to utrhla nejméně 23.620,- Kč a to ke škodě oficiálních distributorů Česká Televize, ČNTS s.r.o. Nova, Hollywood classic entertainment, Bonton Home Video a.s., Lucernafilm Home Video a.s., Intersonic Taunus productions s.r.o., AB Barrandov, Ateliery Zlín a.s., Video Spoj, International a.s., Davay s.r.o., Space Films s.r.o., Multivideo s.r.o., Five Stars Entertainment s.r.o., Videodistribuce KF a.s., Hamer Film s.r.o., Vapet Production s.r.o.

Obžalovaná na svou obhajobu uvádí, že videokazety žádným způsobem nerozmnožovala, pokud si nahrála nějaký pořad z televize, tak to bylo jen pro její potřebu. Nepopírá prodej videokazet jednotlivým zákazníkům, měla však za to, že nic jí nebrání prodávat vlastní videokazety. Utržené peníze za prodané videokazety používala pro nákup nových videokazet.

Z výpovědi výše citovaných svědků vyplývá, že na základě inzerátů se spojili s obžalovanou, tato jí zaslala seznam jednotlivých titulů s poučením, že všechny videokazety jsou dobře nahrané a jde o první a nebo druhou kopii. Dále jí stanovila kolik účtuje za jednotlivé videokazety. Výpovědi svědků se pak plně shodují se zadrženými záznamy jednotlivých titulů videokazet. Dále svědci potvrdili, že obžalovaná jí v různých časových intervalech od července 1993 do února 1995 posílala na základě objednávky a to v různých počtech videokazety. Všichni svědci uvedli, že videokazety neměly znaky legálního produktu, t.j. označení distribučních práv a poučení o ochraně autorských a distribučních práv. Podle odborného vyjádření zadržené videokazety v počtu 262 ks jsou pirátskými kopiemi pořízené buď z televize nebo z originálu videokazet. O tom, kolik videokazet jednotlivým zákazníkům obžalovaná odeslala svědčí nejenom jejich výpovědi, ale i výpis VAKUS Praha z odeslaných poštovních zásilek. Z tohoto výpisu vyplývá komu byly zaslány videokazety a v jaké hodnotě. Z protokolu o vydání věci vyplývá, že bylo zadrženo 262 videokazet s různými nahranými tituly. Obchodní dům Dvořák - Elektrocentrum vydalo odborné vyjádření k hodnotě nových zcela prázdných videokazet zn. BASF, KODAK, SONY, RAKS, PHILIPS, s tím, že cena jedné videokazety se pohybuje podle

časové délky od 138 do 148 Kč. Podle poštovního řádu odeslání jedné zásilky obžalovanou činilo 15,- Kč.

Z provedených důkazů, zejména ze svědeckých výpovědí lze bezpečně dovodit, že obžalovaná od července 1993 do února 1995 odeslala nejméně 49 zákazníkům kolem 212 ks videokazet. Tomuto závěru plně nasvědčuje i výpis odeslaných zásilek. Z tohoto výpisu lze zjistit nejenom množství odeslaných videokazet, ale i výši poplatku za jednotlivé videokazety. Konečně celkové množství odeslaných zásilek a počet odběratelů obžalovaná nepopírá. Dále svědecké výpovědi, odborná vyjádření, jednoznačně svědčí, že šlo o pirátské nahrávky. Že šlo o pirátské nahrávky obžalovaná nepopírá, konečně to i sama uváděla v seznámech, které zasílala zákazníkům. Obhajobu obžalované, že sama nevyráběla pirátské nahrávky nebylo možno vyvrátit, neboť v tom směru neměl soud žádný důkaz. Silné podezření v tomto směru však existuje s ohledem na dopisy adresované Bílkové. Obžalovaná od zákazníků celkem utržila 58.176 Kč. Soud má však za to, že obžalovaná o tuto částku se neobohatila a to proto, že v této částce jsou zahrnuty videokazety a poštovné. Odečtením poštovného ve výši 3.180,- Kč a hodnoty videokazet ve výši 31.376,- Kč dojdeme k závěru, že obžalovaná se obohatila toliko o částku 23.620,- Kč a v tomto směru byl žalovaný skutek upraven.

Jestliže obžalovaná po dobu necelých dvou let poskytovala služby s prodejem videokazet tak je zřejmé, že s ohledem na celkovou dobu takto činila ve větším rozsahu. To, že obžalovaná nakupovala kazety za účelem dalšího prodeje, naplnila zákonný znak jiné výdělečné podnikání. Svým celkovým jednáním po objektivní i subjektivní stránce naplnila všechny zákonné znaky tr. činu nedovolené podnikání podle § 118 odst. 1 tr. zákona. Tohoto trestného činu se dopustila v souběhu s tr. činem porušování autorských práv podle § 152 odst. 1, 2 písm.b) tr. zákona. Je tomu tak proto, že obžalovaná ač věděla, že má pirátské nahrávky, tak ty dále prodávala. Tímto jednáním závažným způsobem zasáhla do práva distributorů děl. Svým jednáním tedy naplnila znaky tr. činu podle § 152 odst. 1 tr. zákona. K naplnění znaku tohoto tr. činu postačí, že pachatel je srozuměn s tím, že rozšiřuje pirátské nahrávky ač ty sám nevyrobil. Obžalovaná tím, že opakovaně a po dlouhou dobu pokračovala v prodeji pirátských videokazet naplnila i kvalifikovanou skutkovou podstatu odst. 2 písm.b) citovaného ustanovení, t.j., že se dopustila takového tr. činu ve značném rozsahu.

Společenská nebezpečnost jednání obžalované je vyšší, neboť po dlouhou dobu páchala trestnou činnost za účelem svého obohacení. Obžalovaná jako osoba z místa bydliště a z jednotlivých pracovišť je hodnocena kladně a nejsou k ní žádné negativní připomínky. Z rejstříku trestů vyplývá, že na obžalovanou se hledí, jako by nebyla odsouzena, a proto lze jí přiznat jako polehčující okolnost vedení řádného života. Dále obžalované polehčovalo i to, že se částečně k tr. činnosti doznala. Na druhé straně obžalované přitěžovalo, že se dopustila dvou úmyslných tr. činů. Po zhodnocení uvedených okolností došel

samosoudce k závěru, že přiměřeným trestem v rozpětí trestní sazby od 6 ti měsíců do 5 ti let je trest odnětí svobody v trvání 10 měsíců. S ohledem na dosavadní život byl vyměřený trest odnětí svobody obžalované podmíněně odložen na zkušební dobu 30 měsíců. Jelikož u obžalované se projevil ziskuchtivý motiv, byl jí uložen peněžitý trest ve výši 10.000 Kč s tím, že pro případ jeho neuhrazení byl stanoven náhradní trest odnětí svobody v trvání jednoho měsíce. Dále obžalované byl uložen i trest zákazu činnosti soukromého podnikání spočívajícího v prodeji a nákupu zboží na dobu 3 let a to proto, že takovou činností spáchala trestný čin. S ohledem na to, že k trestné činnosti bylo užito pirátských videokazet, byl obžalované uložen i trest propadnutí věci a to všech 262 videokazet.

Včas a řádně s nárokem na náhradu škody se připojili poškození jak jsou uvedeni ve výroku o náhradu škody. Tito poškození byli odkázáni na řízení ve věcech občanskoprávních proto, že soud neměl k dispozici takové důkazy, aby mohl škodu kterou požadovali, prokázat. Škoda jako taková byla přiznána poškozeným - : proto, že těmto byly odňaty videokazety, ač za ně řádně obžalované zaplatili. S ohledem na to, že u těchto třech poškozených lze důkazně prokázat způsobenou škodu, byla obžalovaná zavázána, aby těmto poškozeným způsobenou škodu uhradila.

P o u č e n í : Proti tomuto rozsudku může do osmi dnů od doručení jeho stejnopisu podat obžalovaná i státní zástupce odvolání a to ve dvou vyhotoveních ke zdejšímu soudu. Ve stejné lhůtě jako obžalovaná mají právo podat odvolání v její prospěch nejbližší příbuzní. Právo podat odvolání v uvedené lhůtě mají poškození , ale pouze proti výroku o náhradě škody nebo proto, že takový výrok učiněn nebyl.

V Táboře dne 1.10. 1996

Za správnost vyhotovení



JUDr. Pavol Lukačejda , v.r.